

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ALMOND



**ALMOND ASSEMBLY
INSTRUCTIONS**

**ALMOND INSTRUCTIONS
MONTAGE**

**ALMOND ИНСТРУКЦИЯ
ПО МОНТАЖУ**

ARBI
BATHROOM

AVVERTENZE
WARNINGS
MISES EN GARDE
ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

IT

Leggere le istruzioni prima di iniziare l'installazione. Il manuale deve essere conservato per futura consultazione e per tutto il ciclo di vita del mobile e trasferito ad ogni successivo proprietario del prodotto.

CONTROLLO MERCE - Controllare attentamente la merce scaricata verificando l'integrità della merce ricevuta. Eventuali reclami per difetti di fabbricazione, abrasioni, ammaccature o rotture varie sono contestabili entro 8 gg. dal ricevimento della merce consegnata presso il nostro rivenditore, non dopo che il mobile è già stato installato.

DATI TECNICI - Arbi arredobagno s.r.l. si riserva la facoltà di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune, tali da non pregiudicare le caratteristiche essenziali del prodotto descritto o illustrato. Essi potranno risultare nelle forme e nell'aspetto diversi dal campione pur nel pieno rispetto sostanziale delle caratteristiche di funzionalità.

CONFORMITA' PRODOTTO - La corrispondenza del prodotto rispetto al campione non deve intendersi in senso tassativo, dato che sussistono margini di tolleranza dovuti a variazioni del prodotto o del campione (colori, materiali, misure), causate da fattori ambientali (umidità, luce, ecc...). La conformità dei campioni vale soprattutto per marmi o legni i quali possono presentare delle variazioni di colore e venatura dovute al prodotto naturale.

INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO - La ditta Arbi arredobagno s.r.l. declina ogni responsabilità per errata o cattiva installazione del prodotto fornito, sia esso di sua fabbricazione o di terzi. Inoltre, consiglia di avvalersi di personale qualificato in rispetto delle norme in materia. L'installazione corretta del prodotto garantisce la maggior durata nel tempo dello stesso.

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

Le condizioni generali di vendita sono consultabili al seguente link: <https://www.arbiarredobagno.it/wp-content/uploads/2021/05/Arbi-SalesConditions-IT.pdf>. Per visualizzarle rapidamente utilizzare il qr code sottostante.



UK

Read the instructions before starting the installation. Keep the manual with you for further consultation throughout the service life of the furniture and leave it to eventual next owners of the product.

GOODS CHECK - Check carefully the goods verifying the integrity of the received products. Eventual complaints for manufacturing defects, abrasions, dents or cracking must be filed within 8 days from the receipt of the goods at your warehouse, not after the furniture has been installed.

TECHNICAL DATA - Arbi Arredobagno s.r.l. reserves the right to make all the amendments it deems necessary, if they do not affect the essential features of the product described or illustrated. They could be different in shape or appearance from the sample, while the functional characteristics remain essentially unchanged.

COMFORMITY WITH THE SAMPLE - Conformity with the sample must not be understood to be peremptory, considering that margins of tolerance remain due to product or sample variations (colours, materials, dimensions), caused by environmental factors (humidity, light, etc...). Conformity of the samples apply especially to marbles or woods, which may feature colour and grain variations due to the nature of the product itself.

PRODUCT INSTALLATION - Arbi arredobagno s.r.l. declines liability for incorrect or improper installation of the product supplied, whether produced by Arbi or by third parties. It also recommends hiring qualified personnel in compliance with the regulations in force. Correct product installation guarantees a longer product life span.

GENERAL CONDITIONS OF SALE

The general conditions of sale are available at the following link: <https://www.arbiarredobagno.it/wp-content/uploads/2021/05/Arbi-SalesConditions-IT.pdf>. To view them quickly use the qr code below.



AVVERTENZE
WARNINGS
MISE EN GARDE
ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

FR

Lire les instructions avant de commencer l'installation. Le manuel doit être conservé pour référence tout au long du cycle de vie du meuble et transféré à tout propriétaire ultérieur du produit.

CONTRÔLE MARCHANDISES - Contrôler les marchandises déchargées et vérifier soigneusement l'intégrité des marchandises reçues.

Les éventuelles revendications pour les défauts de fabrication, des éraflures, des bosses ou des diverses cassures sont discutables dans les 8 jours à compter de la réception des marchandises livrées chez un revendeur, et non une fois que le meuble a déjà été installé.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - Arbi arredobagno srl se réserve le droit d'apporter des modifications qu'il juge appropriées, afin de ne pas affecter les caractéristiques essentielles du produit décrit ou illustré. Ils peuvent se présenter sous les formes et différents en apparence de l'échantillon tout en respectant pleinement les caractéristiques les plus importantes de la fonctionnalité.

CONFORMITÉ DU PRODUIT - La correspondance du produit par rapport à l'échantillon ne doit pas être interprété dans un sens large exhaustif, étant donné qu'il y a des marges de tolérance en raison des variations du produit ou de l'échantillon (couleurs, matériaux, dimensions), causées par des facteurs environnementaux (humidité, lumière, etc. ...). La conformité des échantillons est particulièrement vrai pour le marbre ou le bois qui peut présenter des variations de couleur et de grain en raison du produit naturel.

INSTALLATION DU PRODUIT - La société Arbi arredobagno srl décline toute responsabilité pour une installation incorrecte ou inappropriée du produit fourni, qu'ils soient fabriqués par lui ou des tiers. De plus, nous conseillons vivement que l'installation soit faite par du personnel qualifié dans le respect des règles. L'installation réussie du produit assure une bonne durée.

CONDITION GENERALES DE VENTE

Les conditions générales de vente sont à disposition pour la consultation en cliquant le lien suivant: **<https://www.arbiarredobagno.it/wp-content/uploads/2021/05/Arbi-SalesConditions-IT.pdf>** Pour les visualiser rapidement, utilisez le code QR ci dessous.



RU

Перед началом установки прочитайте инструкцию. Данное руководство должно быть сохранено для использования в будущем и на протяжении всего времени использования мебели, а также для передачи последующему владельцу продукта.

КОНТРОЛЬ ТОВАРА – Следует внимательно осмотреть поставленный товар, проверяя его целостность. Рекламации по заводским дефектам, таким как царапины, вмятины или различные сколы, должны быть поданы для рассмотрения в течении 8 рабочих дней со дня получения товара, поставленного нашим дилером, но не после того, как мебель уже была установлена.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ - Arbi arredobagno s.r.l. оставляет за собой право вносить любые изменения, которые она сочтет целесообразными, но такие, которые не повлияют на основные характеристики продукта описанного или проиллюстрированного. Изменения могут быть в конструкции или во внешнем виде, отличном от образца, но при полном соблюдении существующих характеристик функциональности.

СООТВЕТСТВИЕ ПРОДУКТА – Соответствие продукта по отношению к образцу не должно толковаться в строгом смысле этого слова, учитывая, что существуют допуски, связанные с изменениями продукта или образца (цвета, материалы, размеры), вызванными факторами окружающей среды (влажность, свет и т.п.). Понятие соответствие образцу прежде всего относится к мрамору и дереву, которые могут иметь вариации в цвете и текстуре, присущие природному продукту.

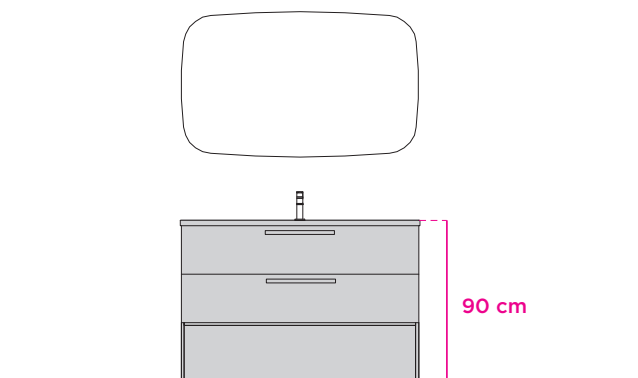
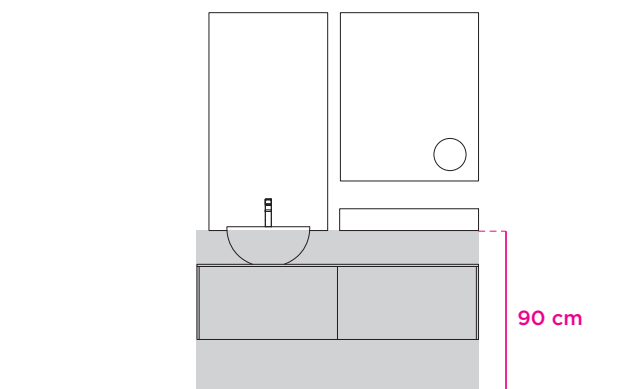
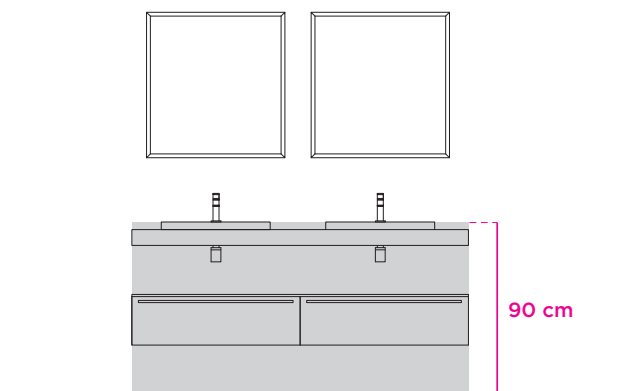
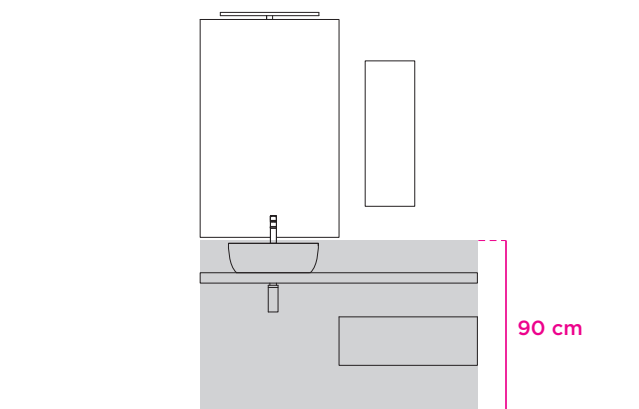
УСТАНОВКА ПРОДУКТА – Компания Arbi arredobagno s.r.l. не несет никакой ответственности за неправильную или плохую установку поставленного продукта, произведенную самим покупателем или третьими лицами. Кроме того, рекомендуем обратиться к помощи квалифицированного персонала в соответствии с правилами. Правильная установка продукта гарантирует более длительный срок его службы.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

Общие условия продажи доступны по следующей ссылке: **<https://www.arbiarredobagno.it/wp-content/uploads/2021/05/Arbi-SalesConditions-IT.pdf>**. Для быстрого просмотра используйте код qrcode ниже.



INDICAZIONI PER RINFORZO PARETI
SUGGESTIONS TO STRENGTHEN THE WALL
SUGGESTIONS POUR RENFORCER LA PAROI
ПОКАЗАНИЯ ДЛЯ УКРЕПЛЕНИЯ СТЕН



IT

Attenzione! Prima di installare qualsiasi mobile Arbi si prega di accertarsi della consistenza della parete, soprattutto nel caso in cui la composizione sia completamente sospesa. Previa verifica del vostro installatore, se necessario, si consiglia un rinforzo da terra fino ad altezza massima di 90 cm.

Sono stati riportati alcuni esempi di composizioni tipo dove la porzione di parete da rinforzare è stata indicata in grigio.

UK

Please Note! Before installing any Arbi furniture, we strongly advise you to check the consistency of the wall, especially in the case of wall-hung compositions. Upon verification, if necessary, we suggest to add a reinforced plate up to 90 cm height from the ground.

In the pictures we show some typical compositions where we have highlighted in grey the concerned portion of the wall.

FR

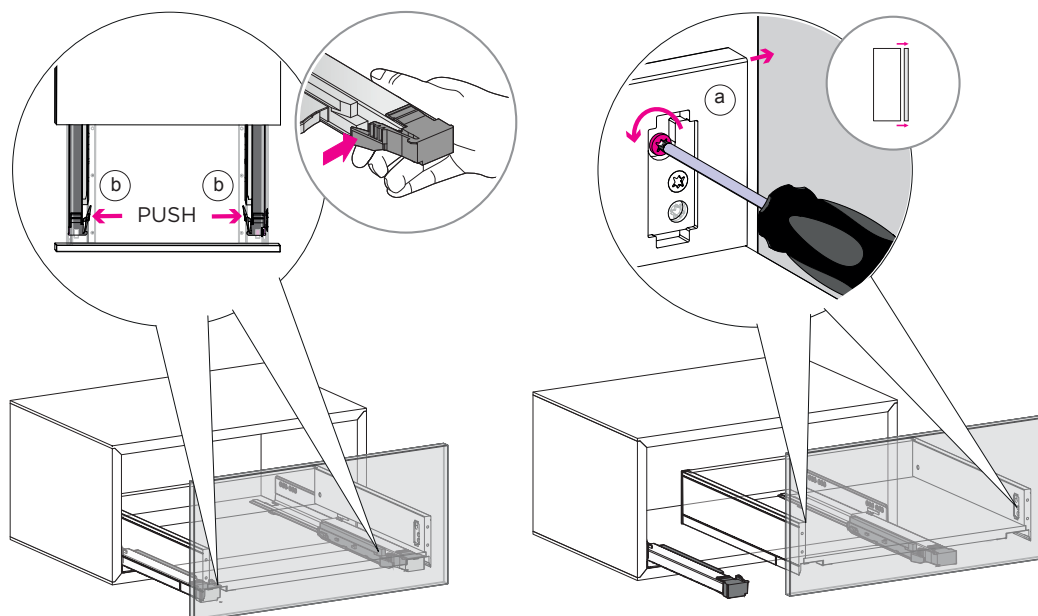
Attention! Avant d'installer les meubles Arbi on vous prie de vous assurer de la consistance de la paroi, surtout pour les compositions suspendues. Suite à la vérification par votre poseur, s'il y en a la nécessité, on vous conseille de prévoir un renfort jusqu'à la hauteur de 90 cm.

On vous montre quelques compositions standard où on a mis en évidence en gris la portion de la paroi concernée.

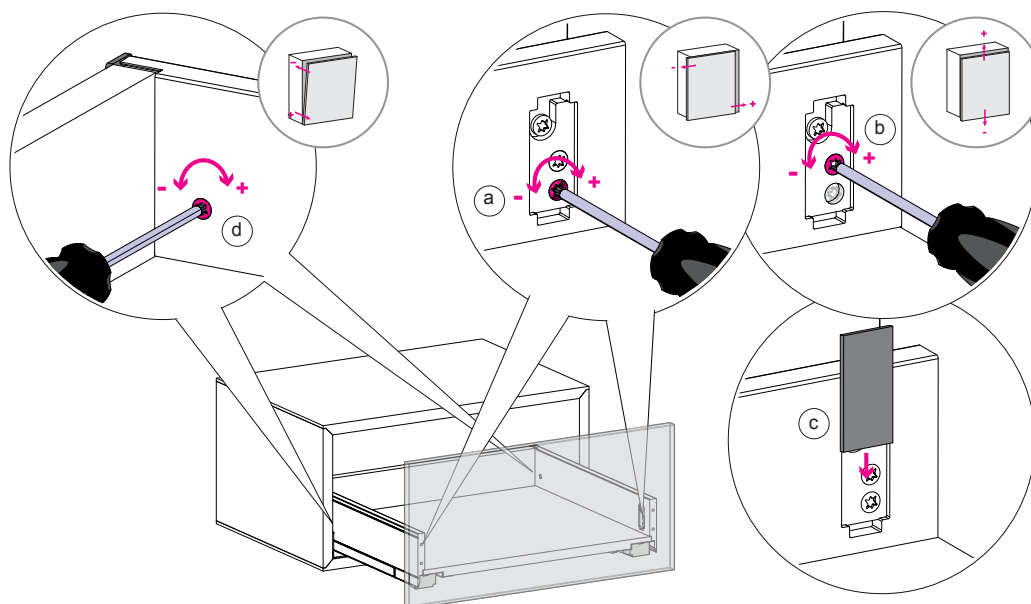
RU

Предупреждение! Перед установкой любой мебели фабрики Арби проверьте прочность стены, особенно если композиция полностью подвешенная. После согласования с вашим установщиком, при необходимости, рекомендуется усиление от земли до максимальной высоты 90 см. Тут представлены некоторые примеры типичных композиций, в которых часть стены, которая должна быть укреплена, была отмечена серым цветом.

MONTAGGIO/SMONTAGGIO CASSETTO LEGRABOX
ASSEMBLY/DISASSEMBLY OF DRAWER WITH METAL STRUCTURE LEGRABOX
MONTAGE/DÉMONTAGE STRUCTURE EN MÉTAL LEGRABOX
МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ БОРТИКОВ LEGRABOX



REGOLAZIONE CASSETTO SPONDE METALLO LEGRABOX
ADJUSTMENT OF DRAWERS WITH METAL STRUCTURE LEGRABOX
RÉGLAGE TIROIR STRUCTURE EN MÉTAL LEGRABOX
РЕГУЛИРОВКА ЯЩИКА С МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ БОРТИКАМИ LEGRABOX

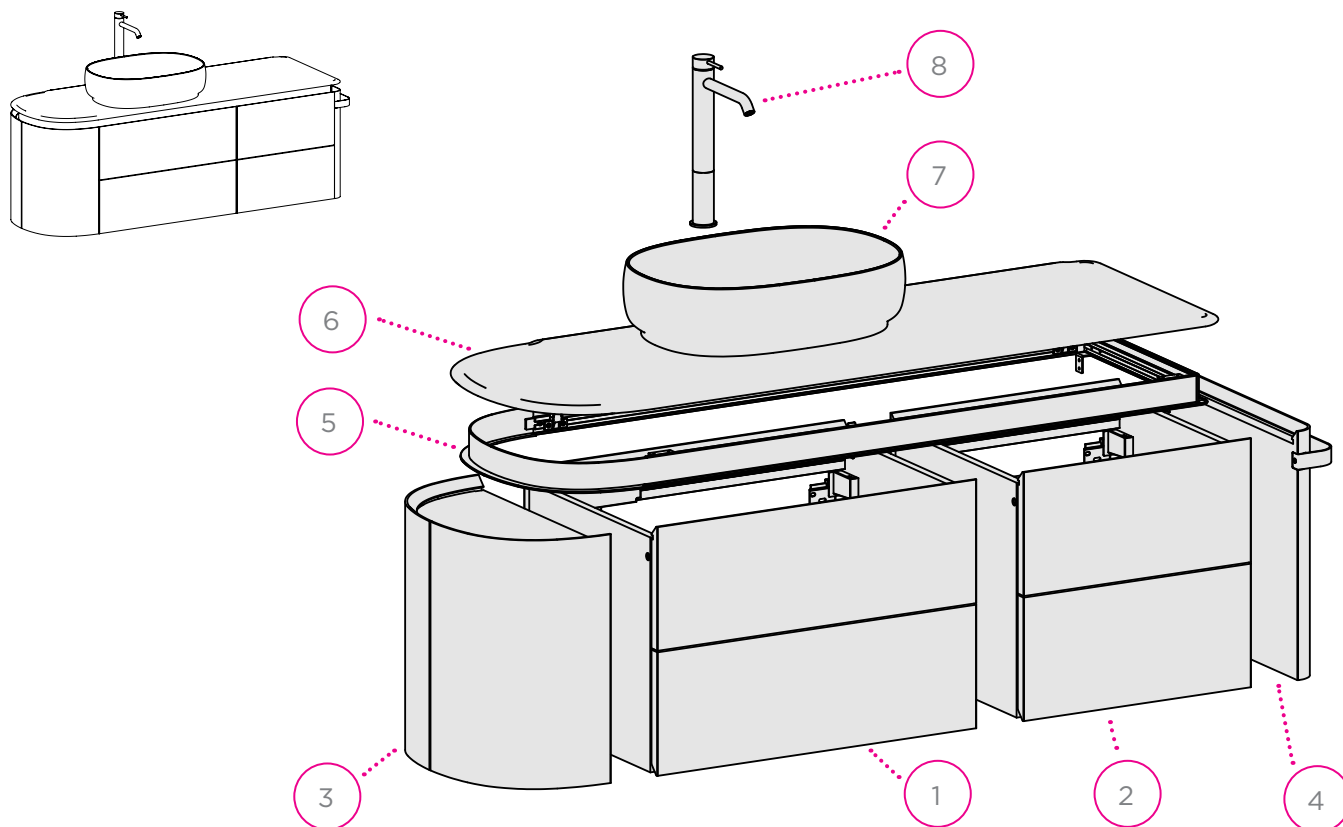


ALMOND: INSTALLARE UNA COMPOSIZIONE TIPO

ALMOND: INSTALLING A TYPICAL COMPOSITION

ALMOND: INSTALLER UNE COMPOSITION TYPE

ALMOND: УСТАНОВКА ТИПОВОЙ КОМПОЗИЦИИ



IT

1. Base portalavabo a 2 cassetti, con luce led interna
2. Base cassetto a 2 cassetti
3. Base ad anta curva, terminale sinistra
4. Fianco terminale stondato destro, con portasalvietta
5. Sistema gola
6. Top
7. Lavabo
8. Rubinetto

UK

1. Washbasin base unit with 2 drawers, with internal LED light
2. Base unit with 2 drawers
3. Base unit with curved door, left-hand end
4. Right-hand rounded end panel, with towel rail
5. Groove system
6. Worktop
7. Washbasin
8. Tap

FR

1. Éléments sous-lavabo à 2 tiroirs, avec éclairage LED interne
2. Élément bas à 2 tiroirs
3. Élément bas à porte courbée, extrémité gauche
4. Flanc arrondi droit, avec porte-serviettes
5. Système à rainure
6. Plan de travail
7. Lavabo
8. Robinet

RU

1. Основание для раковины с 2 ящиками, с внутренней светодиодной подсветкой.
2. Основание с 2 ящиками.
3. Основание с изогнутой дверцей, левая торцевая часть.
4. Правая закругленная торцевая часть с полотенцедержателем.
5. Система с пазом.
6. Столешница.
7. Раковина.
8. Смеситель.

FISSAGGIO BASI PORTALAVABO E BASI CASSETTO, A PARETE

FASTENING WASHBASIN UNITS AND DRAWER BASE UNITS TO THE WALL

FIXATION DES BASES DE LAVABO ET DES BASES À TIROIR, AU MUR

КРЕПЛЕНИЕ ОСНОВАНИЙ РАКОВИН И ЯЩИКОВ К СТЕНЕ



ATTENZIONE! Verificare la tipologia di parete prima del fissaggio.

ATTENTION! Check the wall strength before the installation.

ATTENTION! Vérifier le type de mur avant de la fixation.

ВНИМАНИЕ! Проверьте прочность стены перед установкой.

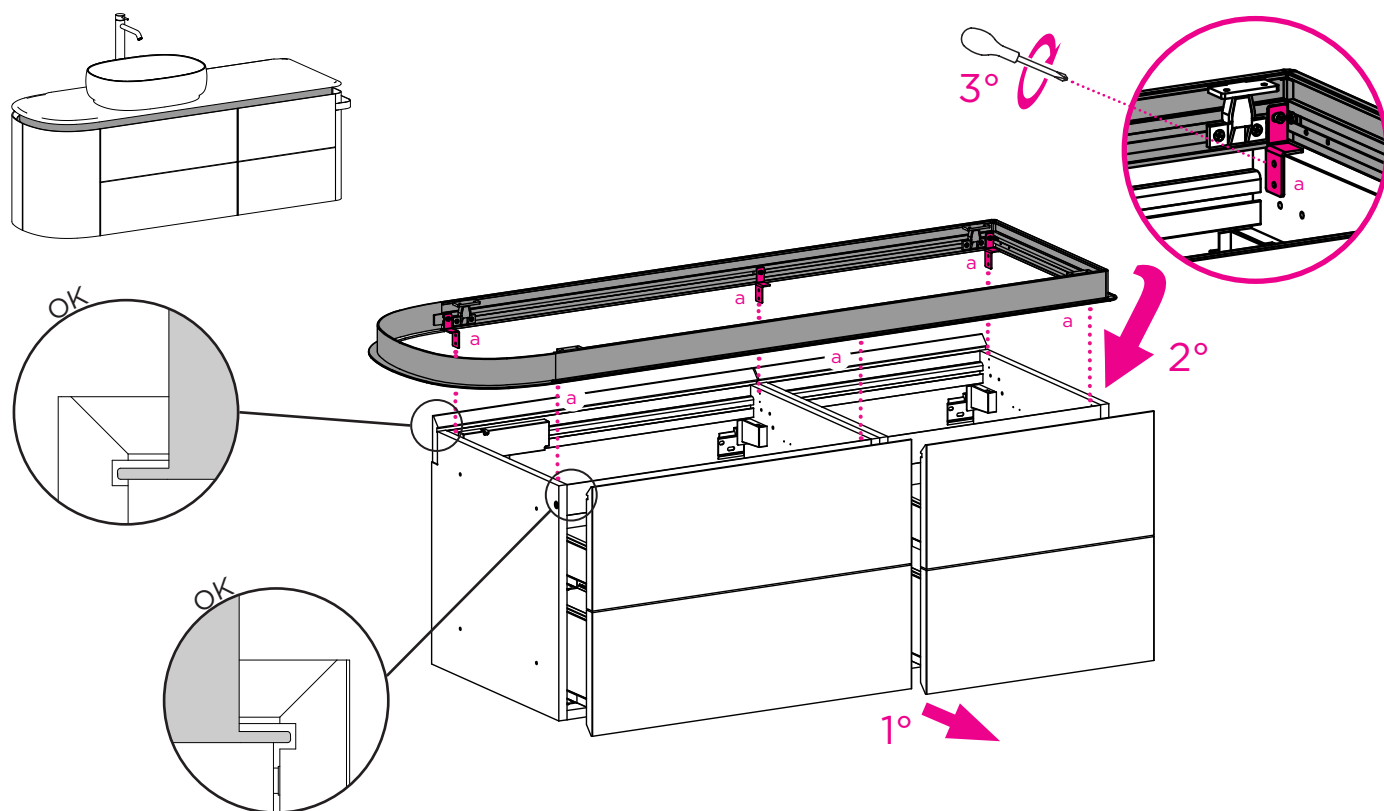
1. Rilevare sulla parete i punti dove andranno eseguiti i fori per il fissaggio delle piastrine di sostegno (a).
2. Con il trapano a percussione forare il muro. Il diametro dei fori deve essere uguale a quello dei tasselli.
3. Fissare le piastrine di sostegno (a) alla parete con adeguati tasselli e viti. **ATTENZIONE!** Le piastrine devono essere in bolla tra loro.
4. Agganciare l'elemento per mezzo delle attaccaglie, alle piastrine di sostegno (a) precedentemente fissate a muro.
5. Accostare l'elemento al muro agendo sulla vite (b) in entrambe le attaccaglie.
6. Regolare l'altezza dell'elemento agendo sulla vite (c). **ATTENZIONE!** La base portalavabo o cassetto, deve essere a bolla.
7. Per un miglior supporto dell'elemento, è consigliabile fissare la squadretta angolare a muro tramite gli appositi fori e viti (d).
8. Unire infine tra loro gli elementi, per mezzo delle viti di unione in dotazione, attraverso i fori già presenti sui fianchi/divisioni.

1. Mark the points on the wall where the holes for fixing the support plates (a) will be drilled.
2. Drill holes in the wall using a hammer drill. The diameter of the holes must be the same as that of the plugs.
3. Fix the support plates (a) to the wall using suitable plugs and screws. **WARNING!** The plates must be level with each other.
4. Hook the element onto the support plates (a) previously fixed to the wall using the hooks.
5. Move the element close to the wall by turning the screw (b) on both hooks.
6. Adjust the height of the element by turning the screw (c). **CAUTION!** The washbasin base or drawer must be level.
7. For better support of the element, it is advisable to fix the corner bracket to the wall using the appropriate holes and screws (d).
8. Finally, join the elements together using the supplied connecting screws through the holes already present on the sides/divisions.

1. Repérer sur le mur les points où seront percés les trous pour la fixation des plaques de support (a).
2. Percer le mur à l'aide d'une perceuse à percussion. Le diamètre des trous doit être identique à celui des chevilles.
3. Fixer les plaques de support (a) au mur à l'aide de chevilles et de vis appropriées. ATTENTION ! Les plaques doivent être parfaitement alignées entre elles.
4. Accrochez l'élément à l'aide des crochets aux plaques de support (a) préalablement fixées au mur.
5. Approchez l'élément du mur en agissant sur la vis (b) des deux crochets.
6. Réglez la hauteur de l'élément en agissant sur la vis (c). ATTENTION ! La éléments sous-lavabo ou du tiroir doit être à niveau.
7. Pour un meilleur soutien de l'élément, il est conseillé de fixer l'équerre au mur à l'aide des trous et des vis prévus à cet effet (d).
8. Enfin, assemblez les éléments à l'aide des vis de fixation fournies, à travers les trous déjà présents sur les côtés/cloisons.

1. Отметьте на стене места, где будут просверлены отверстия для крепления опорных пластин (а).
2. С помощью перфоратора просверлите отверстия в стене. Диаметр отверстий должен соответствовать диаметру дюбелей.
3. Закрепите опорные пластины (а) на стене с помощью подходящих дюбелей и винтов. ВНИМАНИЕ! Пластины должны быть выровнены по уровню.
4. Закрепите элемент с помощью крючков на опорных пластинах (а), предварительно закрепленных на стене.
5. Прижмите элемент к стене, закрутив винт (b) в обоих крючках.
6. Отрегулируйте высоту элемента, закрутив винт (с). ВНИМАНИЕ! Основание под раковину или ящик должно быть выровнено по уровню.
7. Для лучшей поддержки элемента рекомендуется закрепить угловой уголок на стене с помощью специальных отверстий и винтов (d).
8. Наконец, соедините элементы между собой с помощью прилагаемых соединительных винтов через отверстия, уже имеющиеся на боковых сторонах/перегородках.

INSTALLAZIONE DEL SISTEMA GOLA **INSTALLATION OF THE GOLA SYSTEM** **INSTALLATION DU SYSTÈME GOLA** **УСТАНОВКА СИСТЕМЫ GOLA**



IT

1. Aprire i cassetti.
2. Appoggiare il telaio alluminio alla struttura delle basi facendo attenzione di inserire il profilo salvagoccia sulla fresata dello schienale.
3. Fissare il telaio alluminio per mezzo dei punti di ancoraggio (a) usando le viti in dotazione, sui fori già presenti. Vedi passaggio 3°.
4. Assicurarsi che il telaio sia centrato nella profondità.
5. Chiudere i cassetti. Se il cassetto batte contro il telaio, agire come da pag. 5 così da garantire il corretto allineamento del frontale.

UK

1. Open the drawers.
2. Place the aluminium frame on the base structure, taking care to insert the drip tray profile into the milled section of the back panel.
3. Secure the aluminium frame using the anchoring points (a) and the screws provided, inserting them into the existing holes. See step 3.
4. Ensure that the frame is centred in terms of depth. 5. Close the drawers. If the drawer hits the frame, proceed as described on page 5 to ensure that the front is correctly aligned.

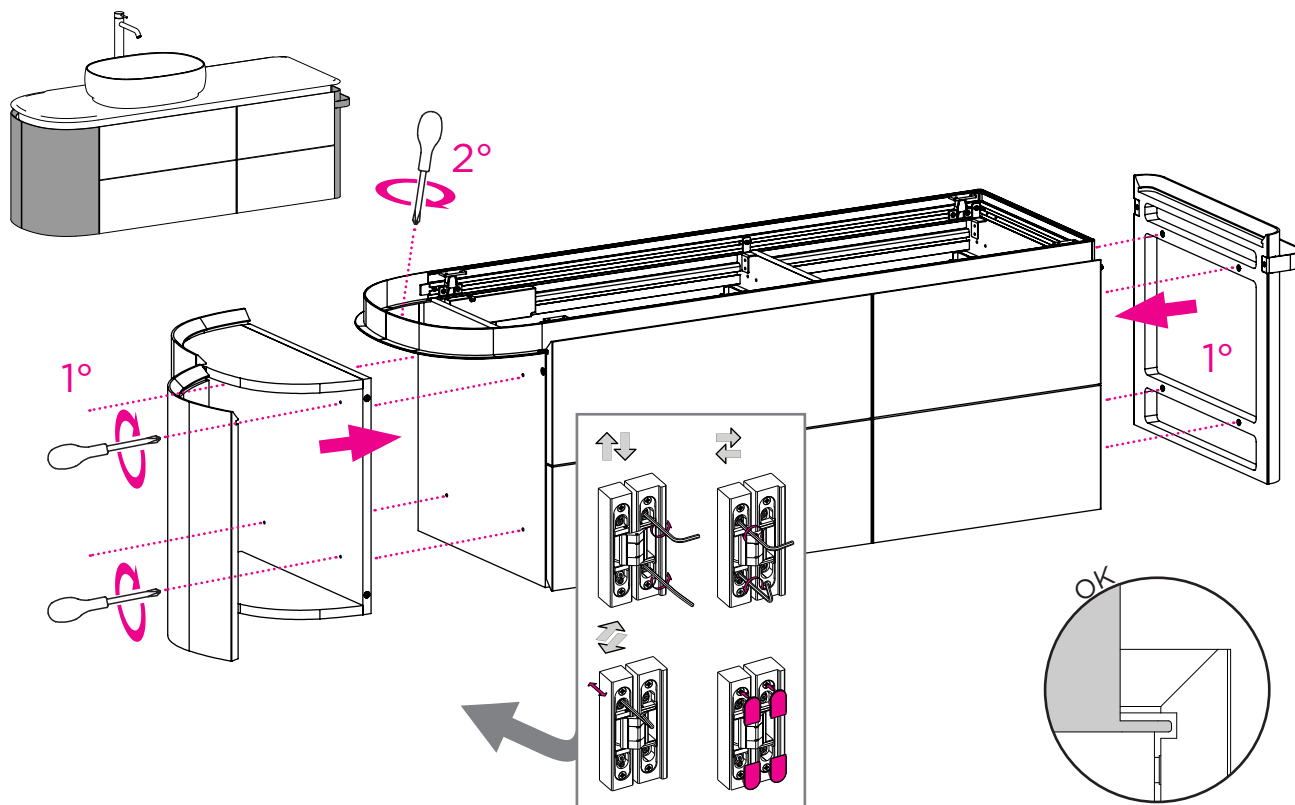
FR

1. Ouvrez les tiroirs.
2. Appuyez le cadre en aluminium contre la structure des bases en veillant à insérer le profilé anti-gouttes sur la rainure du panneau arrière.
3. Fixer le cadre en aluminium à l'aide des points d'ancrage (a) en utilisant les vis fournies, sur les trous déjà présents. Voir étape 3°.
4. S'assurer que le cadre est centré en profondeur.
5. Fermer les tiroirs. Si le tiroir heurte le cadre, procéder comme indiqué à la page 5 afin de garantir l'alignement correct de la façade.

RU

1. Откройте ящики.
2. Установите алюминиевую раму на конструкцию основания, обращая внимание на то, чтобы вставить профиль для сбора капель на фрезерованную часть задней стенки.
3. Закрепите алюминиевую раму с помощью анкерных точек (a), используя прилагаемые винты, в уже имеющихся отверстиях. См. шаг 3.
4. Убедитесь, что рама центрирована по глубине.
5. Закройте ящики. Если ящик ударяется о раму, действуйте в соответствии с инструкциями на стр. 5, чтобы обеспечить правильное выравнивание фасада.

UNIONE TERMINALI ANTA CURVA o FIANCO STONDATEO
CURVED DOOR OR RUNDOWN SIDE TERMINAL CONNECTION
RACCORDEMENT DES TERMINAUX À PORTE COURBÉE OU À CÔTÉ ARRONDIE
СОЕДИНЕНИЕ КОНЦЕВЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ИЗОГНУТОЙ ДВЕРИ ИЛИ ЗАКРУГЛЕННОЙ СТОРОНЫ



IT

1. Accostare l'elemento terminale alla base, ponendo attenzione al sistema gola in alluminio.
2. Fissare l'elemento per mezzo delle viti di unione in dotazione.
3. Porre attenzione nel solo terminale ad anta curva, di aggiungere una volta fissato un ulteriore vite di sicurezza tra il sistema gola in alluminio e la base stessa per mezzo dell'unico foro presente nel telaio alluminio, come indicato in figura alla fase "3".

UK

1. Align the end piece with the base, paying attention to the aluminium groove system.
2. Secure the piece using the connecting screws provided.
3. For curved end pieces only, once fixed, take care to add an additional safety screw between the aluminium groove system and the base unit itself using the single hole in the aluminium frame, as shown in the diagram in step "3".

FR

1. Approcher l'élément terminal de la base, en faisant attention au système de rainure en aluminium.
2. Fixer l'élément à l'aide des vis de raccordement fournies.
3. Pour l'élément terminal à porte courbée uniquement, veillez à ajouter, une fois la fixation effectuée, une vis de sécurité supplémentaire entre le système de rainure en aluminium et la pièce bas elle-même à l'aide du seul trou présent dans le cadre en aluminium, comme indiqué dans la figure à l'étape « 3 ».

RU

1. Приложите концевой элемент к основанию, обращая внимание на алюминиевую пазовую систему.
2. Закрепите элемент с помощью прилагаемых соединительных винтов.
3. Обратите внимание, что только в случае концевой элемента с изогнутой створкой после крепления необходимо добавить дополнительный предохранительный винт между алюминиевой системой пазов и самой основой с помощью единственного отверстия в алюминиевой раме, как показано на рисунке в этапе «3».



- UK

- FR

- RU

- 10

USO E MANUTENZIONE KIT LUCE INTERNO
USE AND MAINTENANCE OF INTERNAL LIGHT KIT
UTILISATION ET ENTRETIEN KIT D'ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КОМПЛЕКТА ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ

IT

Sistema di illuminazione interna, predisposto da fabbrica e di pronto uso.

Aprire il cassetto e la luce si accende automaticamente in modo graduato, con un ritardo programmato di circa 2 secondi.
Chiudere il cassetto ed la luce si spegne automaticamente e gradualmente con un lieve ritardo programmato.

UK

Internal lighting system, factory-ready and ready to use.

Open the drawer and the light turns gradually on automatically, with a scheduled delay of approximately 2 seconds.
Close the drawer and the light turns off automatically and gradually with a slight programmed delay.

FR

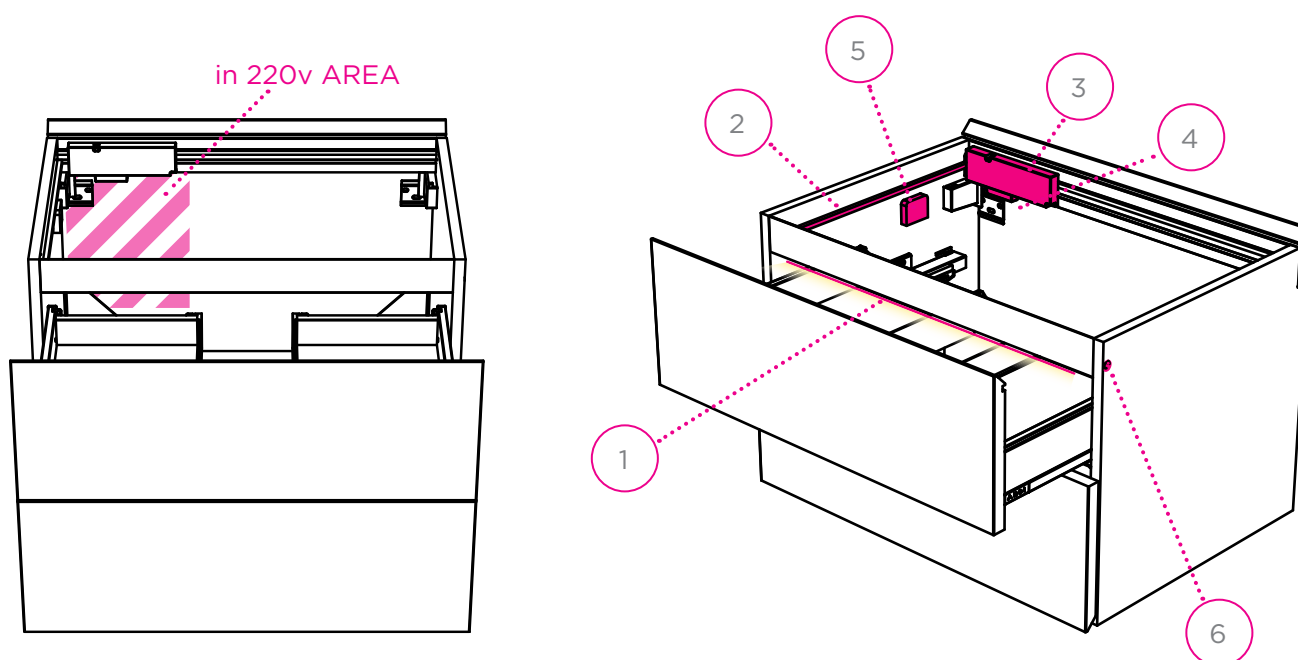
Système d'éclairage intérieur, préinstallé en usine et livré prêt à l'emploi.

À l'ouverture du tiroir, l'éclairage s'active automatiquement de manière progressive, avec un délai programmé d'environ 2 secondes..
À la fermeture du tiroir, la lumière s'éteint automatiquement et de manière progressive, avec un léger délai programmé.

RU

Внутренняя система освещения, готовая к эксплуатации.

Откройте ящик, и лампа включится автоматически постепенно с запланированной задержкой примерно на 2 секунды.
Закройте ящик, и свет выключается автоматически и постепенно с небольшой запрограммированной задержкой.



IT

1. Strip led
2. Cavo di collegamento da strip led ad alimentatore, con copricavo in alluminio
3. Alimentatore
4. Ricevitore DAH premontato su alimentatore
5. Trasmettitore fine corsa WDS - Alimentato a batteria CR2450 3V (durata in standby 120 mesi) con trasmissione in 2,4 GHz
6. Preassemblato su fianchi quando richiesto (più basi affiancate), contatto magnetico di trasmissione corrente a basso voltaggio

UK

1. Led strips
2. Connection cable from LED strip with power supply, with aluminum cable cover
3. Power supply
4. Pre-assembled DAH receiver on power supply
5. End-of-stroke transmitter WDS - Battery powered CR2450 3V (standby duration 120 months) with transmission in 2.4 GHz
6. Pre-assembled on sides when required (multiple base units abreast), magnetic contact current transmission at low voltage

FR

1. Bande LED
2. Câble de connexion entre bande led et alimentation, avec cache-câble en aluminium
3. Bloc d'alimentation
4. Récepteur DAH pré-monté sur l'alimentation
5. Transmetteur de fin de course WDS - Alimenté par une pile CR2450 3V (autonomie en veille: 120 mois) avec transmission à 2,4 GHz
6. Préassemblé sur les côtés si nécessaire (pour installations avec bases adjacentes), contact magnétique avec transmission en basse tension

RU

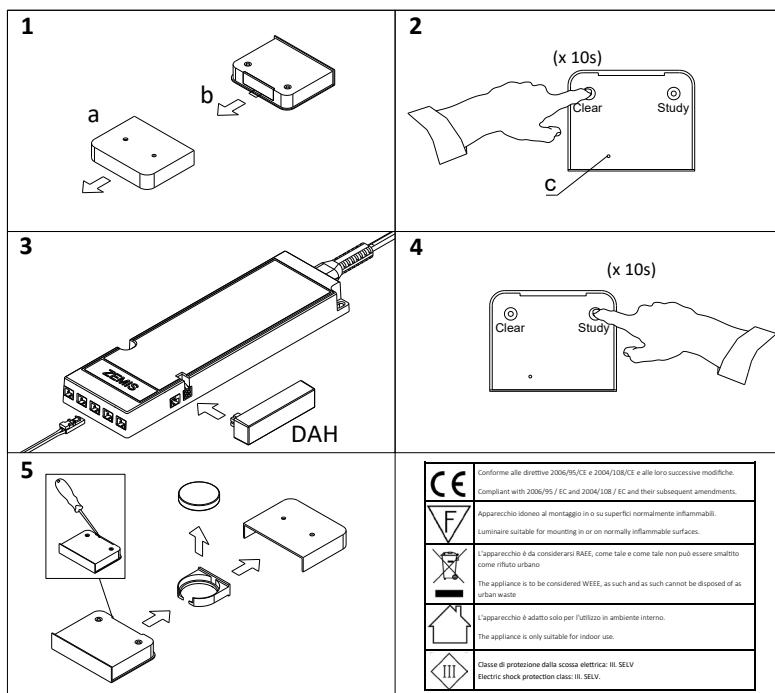
1. Светодиодные полосы
2. Соединительный кабель от Светодиодная полоска с питанием, с алюминиевая кабельная крышка
3. Кормящий
4. Предварительно собранный приемник DAH на источник питания
5. Передатчик конца удара WDS - Питание от аккумулятора CR2450 3V (время ожидания 120 месяцев) с передачей в 2,4 ГГц
6. Предварительно собранные на бедрах при необходимости (несколько оснований вперед), магнитный контакт передача тока а низкое напряжение

USO E MANUTENZIONE KIT LUCE INTERNO

USE AND MAINTENANCE OF INTERNAL LIGHT KIT

UTILISATION ET ENTRETIEN KIT D'ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КОМПЛЕКТА ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ



ATTENZIONE! La manutenzione ordinaria/straordinaria va eseguita da personale qualificato.
 ATTENTION! Ordinary/extraordinary maintenance must be carried out by qualified personnel.
 ATTENTION! La maintenance ordinaire/extraordinaire doit être effectuée par du personnel qualifié.
 ВНИМАНИЕ! Обычный/ чрезвычайный ремонт должен быть осуществлен квалифицированным персоналом.

IT

1. Rimuovere il coperchio di fissaggio (a), estrarre la linguetta isolante della batteria (b)
 2. Premere il tasto CLEAR per 10 secondi per eliminare qualunque altra associazione presente
 3. Collegare il ricevitore DAH alla porta di controllo del led driver. N.B. il sensore WDS funziona solamente in abbinata al ricevitore DAH che può essere montato solamente su led driver ZEMIS versione K-Driver o S-Driver. Collegare una sorgente luminosa al led driver per verifica della sincronizzazione.
 4. Attendere 5 secondi e premere il tasto STUDY, presente sul sensore WDS, per 10 secondi per associarlo al ricevitore DAH. A sincronizzazione avvenuta il led collegato all'alimentatore dovrebbe emettere un flash. Ora è possibile utilizzare il sensore.
 5. In caso di sostituzione della batteria, con l'aiuto di un cacciavite a taglio, rimuovere il coperchio di fissaggio ed estrarre il supporto della stessa.
Utilizzare solamente batteria CR2450.
- Per la sincronizzazione di più sensori con un unico ricevitore, procedere come segue:
6. Dopo aver sincronizzato il primo sensore, nel secondo, rimuovere la linguetta di isolamento e premere il tasto STUDY per più di 10 secondi, la spia rimarrà accesa (c) e il sensore rimarrà in modalità di apprendimento per 30 secondi. Entro questo tempo premere il tasto STUDY del sensore A per più di 10 secondi. Trascorso questo tempo la spia si spegnerà e i sensori saranno sincronizzati.
 7. Se la modalità di apprendimento non è riuscita, si prega di ripetere i passaggi 4 e 6.
 8. Per sincronizzare altri sensori ripetere il punto 6

UK

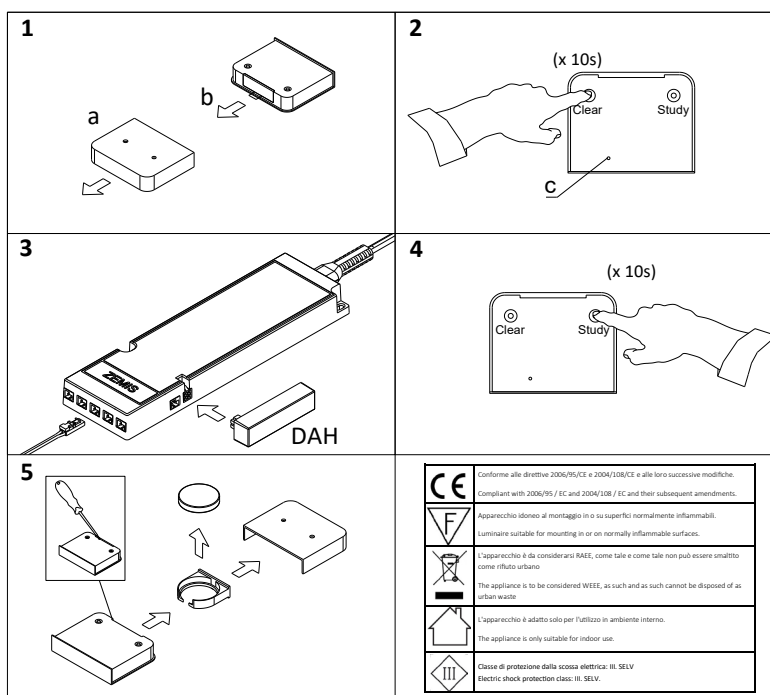
1. Remove the fixing cover (a), remove the battery insulating tab (b)
 2. Press the CLEAR button for 10 seconds to delete any other associations present
 3. Connect the DAH receiver to the LED driver control port. NOTE the WDS sensor only works in conjunction with the DAH receiver which can only be mounted on ZEMIS K-Driver or S-Driver version LED drivers. Connect a light source to the LED driver for check sync.
 4. Wait 5 seconds and press the STUDY button, present on the WDS sensor, for 10 seconds to associate it with the DAH receiver.
In synchronization once the LED connected to the power supply has occurred, it should emit a flash. Now you can use the sensor.
 5. In case of battery replacement, with the help of a shear screwdriver, remove the fixing cover and remove the holder of the same.
Use only CR2450 battery.
- For synchronization of multiple sensors with a single receiver, do the following:
6. After synchronizing the first sensor, in the second, remove the isolation tab and press the STUDY key for more than 10 seconds, the light will remain on (c) and the sensor will remain in learning mode for 30 seconds. Within this time press the button STUDY of sensor A for more than 10 seconds. After this time the light will turn off and the sensors will be synchronized.
 7. If the learning mode failed, please repeat steps 4 and 6.
 8. To synchronize other sensors repeat step 6

USO E MANUTENZIONE KIT LUCE INTERNO

USE AND MAINTENANCE OF INTERNAL LIGHT KIT

UTILISATION ET ENTRETIEN KIT D'ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КОМПЛЕКТА ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ



ATTENZIONE! La manutenzione ordinaria/straordinaria va eseguita da personale qualificato.
 ATTENTION! Ordinary/extraordinary maintenance must be carried out by qualified personnel.
 ATTENTION! La maintenance ordinaire/extraordinaire doit être effectuée par du personnel qualifié.
 ВНИМАНИЕ! Обычный/ чрезвычайный ремонт должен быть осуществлен квалифицированным персоналом.

FR

- Retirez le couvercle de fixation (a), retirez la languette isolante de la batterie (b)
- Appuyez sur la touche CLEAR pendant 10 secondes pour supprimer toute autre association
- Connectez le récepteur DAH au port de contrôle du pilote LED. N.B. le capteur WDS fonctionne uniquement en combinaison avec le récepteur DAH lequel doit être monté exclusivement sur driver LED ZEMIS, version K-Driver ou S-Driver. Connectez une source lumineuse au driver pour vérifier la synchronisation.
- Patientez 5 secondes et appuyez sur le bouton STUDY, du capteur WDS, pendant 10 secondes pour l'associer au récepteur DAH. Une fois la LED connectée à l'alimentation, elle doit clignoter. Vous pouvez maintenant utiliser le capteur.
- Si vous remplacez la pile, retirez le couvercle de fixation à l'aide d'un tournevis.
Utilisez uniquement la batterie CR2450.
Pour synchroniser plusieurs capteurs avec un seul récepteur, procédez comme suit:
- Après avoir synchronisé le premier capteur, retirez la languette d'isolation du second capteur et appuyez sur la touche STUDY pendant plus de 10 secondes, le voyant reste allumé (c) et le capteur reste en mode d'apprentissage pendant 30 secondes. Pendant ce délai, appuyez sur la touche STUDY du capteur A pendant plus de 10 secondes. A la fin de ce processus, le voyant s'éteint et les capteurs sont synchronisés.
- En cas d'échec du mode d'apprentissage, veuillez répéter les étapes 4 et 6.
- Pour synchroniser d'autres capteurs, répétez l'étape 6

RU

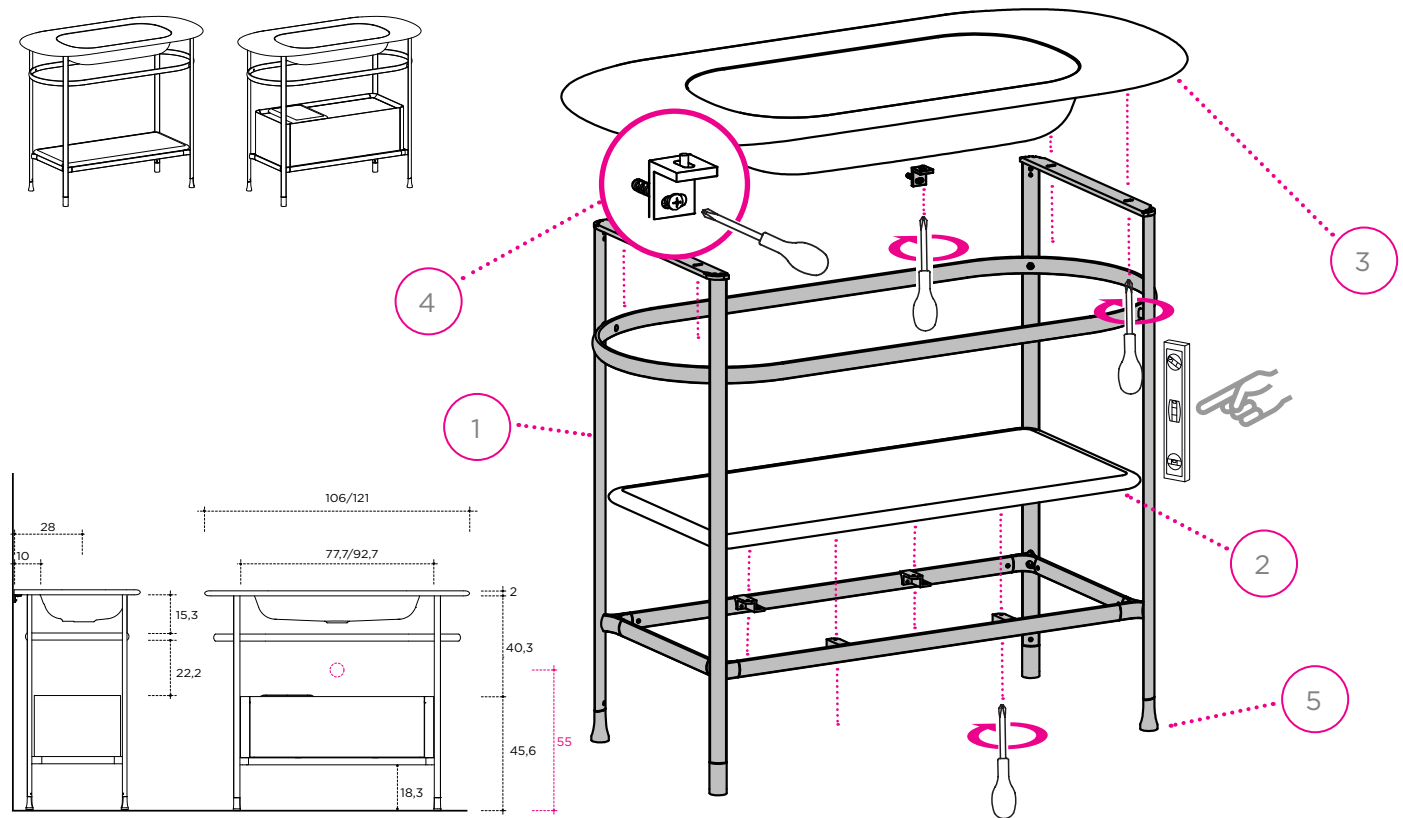
- Снять крышку для крепления (a), удалить изолирующую вкладку батареи (b)
- Нажмите кнопку CLEAR на 10 секунд, чтобы удалить любые другие ассоциации
- Подключите приемник DAH к порту управления водителем LED. ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ датчик WDS работает только в сочетании с приемником DAH, который может быть установлен только на ZEMIS K-Driver или S-Driver версии LED драйвера. Подключите источник света к LED драйвер для проверить синхронизацию.
- Подождите 5 секунд и нажмите кнопку исследования, присутствующую на датчике WDS, в течение 10 секунд, чтобы связать его с приемником DAH. Синхронизация как только LED, подключенный к источнику питания произошел, он должен испускать вспышку. Теперь вы можете использовать датчик.
- В случае замены батареи, с помощью точечного отвертки, удалить крышку фиксации и снять держатель тот же.
Использовать только батарею CR2450.
Для синхронизации нескольких датчиков с одним приемником выполните следующее:
- После синхронизации первого датчика, во втором снимите вкладку изоляции и нажмите клавишу STUDY более 10 секунд, свет будет оставаться на (c) и датчик останется в режиме обучения в течение 30 секунд. За это время нажимайте кнопку STUDY датчика А более 10 секунд. После этого времени свет отключается и датчики синхронизируются.
- Если режим обучения не удался, повторите шаги 4 и 6.
- Для синхронизации других датчиков повторите шаг 6

MONOBLOCCO IN ALLUMINIO ALMOND

ALMOND ALUMINIUM OCE-PIECE UNIT

MONOBLOC EN ALUMINIUM ALMOND

МОНОБЛОК ИЗ АЛЮМИНИЯ ALMOND



IT

1. Struttura monoblocco alluminio.
2. Ripiano o Base cassetto. Fissaggio da sotto, con vite.
3. Consolle. Fissata alla struttura per mezzo viti. Sempre con viti, fissare alla consolle il sistema antiribaltamento.
4. Sistema di fissaggio a parete, antiribaltamento. Fissare prima la squadretta alla consolle, poi tassellare a parete.
5. Piedini regolabili (a vite).

UK

1. Aluminium monobloc structure.
2. Shelf or drawer base. Fastened from below with screws.
3. Console. Fastened to the structure with screws. Fasten the anti-tilt system to the console with screws.
4. Wall fastening system, anti-tilt. First fasten the bracket to the console, then anchor it to the wall.
5. Adjustable feet (screw-type).

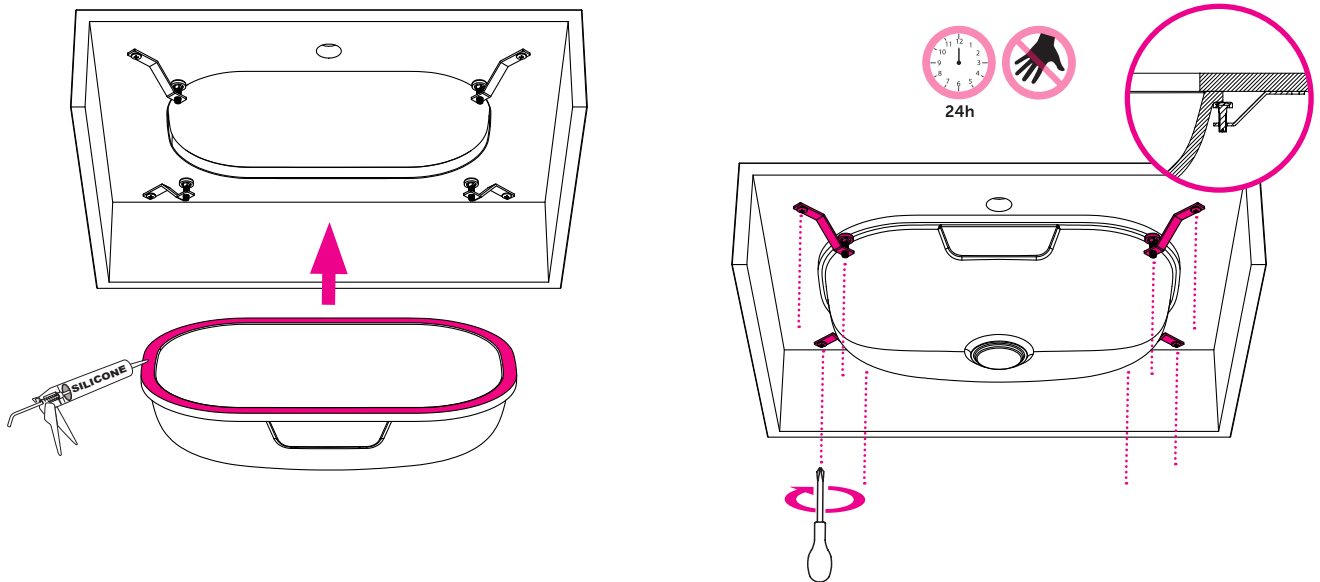
FR

1. Structure monobloc en aluminium.
2. Tablette ou base de tiroir. Fixation par le dessous, à l'aide d'une vis.
3. Console. Fixée à la structure à l'aide de vis. À l'aide de vis, fixer le système anti-basculement à la console.
4. Système de fixation murale anti-basculement. Fixer d'abord l'équerre à la console, puis cheviller au mur.
5. Pieds réglables (à vis).

RU

1. Моноблочная конструкция из алюминия.
2. Полка или основание ящика. Крепление снизу с помощью винта.
3. Консоль. Крепится к конструкции с помощью винтов. Также с помощью винтов прикрепите к консоли систему защиты от опрокидывания.
4. Система крепления к стене, противоопрокидывающаяся. Сначала закрепите уголок на консоли, затем закрепите на стене с помощью дюбелей.
5. Регулируемые ножки (с винтами).

LAVABI SOTTOPIANO IGLOO
IGLOO UNDER-COUNTER WASHBASINS
LAVABOS SOUS PLAN IGLOO
РАКОВИНЫ ПОД СТОЛЕШНИЦЕЙ IGLOO



IT

1. Siliconare il lavello sotto top, al top avendo cura di centrarlo nel foro.
2. Ruotare le staffe "spingitori" in modo che il piedino preme sul bordo inferiore della vasca.
3. Avvitare bene le viti delle staffe "spingitori".
4. Verificare i tempi di asciugatura secondo scheda prodotto silicone usato, prima di completare l'installazione del top sulla base.

UK

1. Apply silicone to the undermount sink, taking care to centre it in the hole.
2. Rotate the 'pusher' brackets so that the foot presses against the lower edge of the sink.
3. Tighten the screws on the 'pusher' brackets securely.
4. Check the drying times according to the product data sheet for the silicone used before completing the installation of the worktop on the base.

FR

1. Appliquez du silicone sous le plan de travail, en prenant soin de centrer le lavabo dans l'ouverture.
2. Tournez les supports « poussoirs » de manière à ce que le pied appuie sur le bord inférieur de la cuve.
3. Vissez bien les vis des supports « poussoirs ».
4. Vérifier le temps de séchage indiqué sur la fiche technique du silicone utilisé avant de terminer l'installation du plan de travail sur la base.

RU

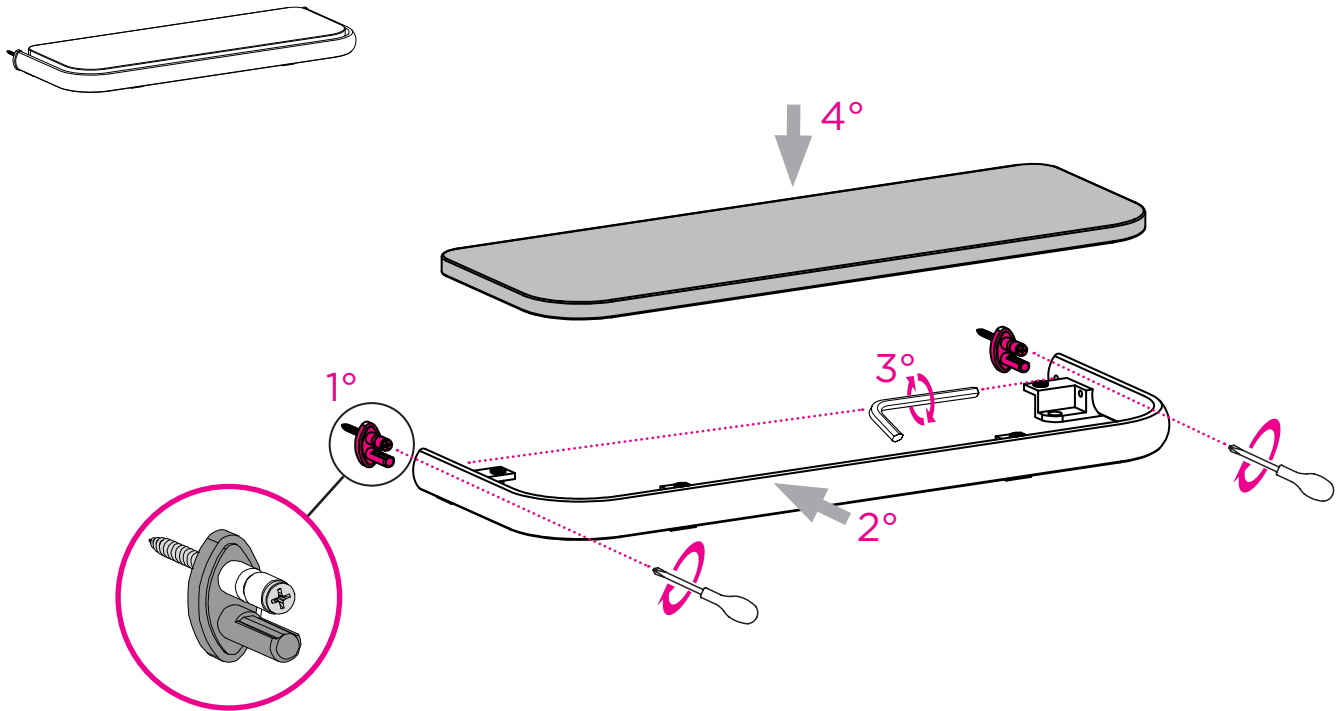
1. Закрепите раковину под столешницей, стараясь выровнять ее по центру отверстия.
2. Поверните «толкающие» кронштейны так, чтобы ножка прижималась к нижнему краю раковины.
3. Хорошо затяните винты «толкающих» кронштейнов.
4. Перед завершением установки столешницы на основание проверьте время высыхания в соответствии с техническим паспортом используемого силикона.

MENSOLA L 50

SHELF W. 50

ÉTAGÈRE L 50

ПОЛКА В. 50

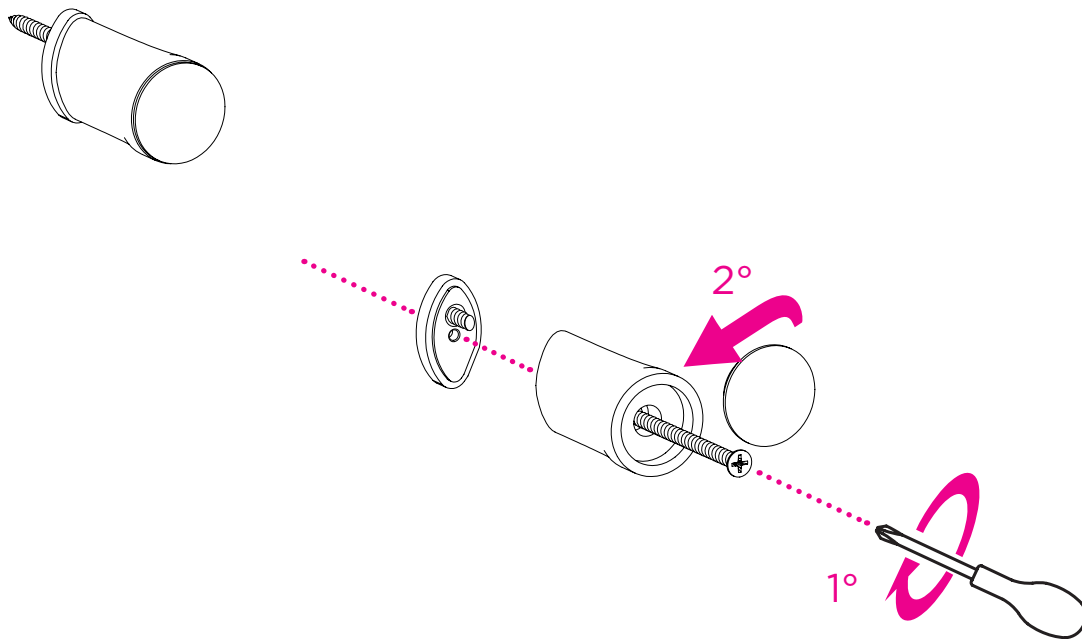


APPENDINO

HANGER

CINTRE

ВЕШАЛКА

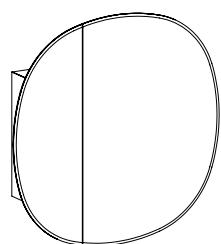


FISSAGGIO SPECCHIERA CONTENITORE ALMOND

INSTALLATION OF THE CABINET MIRROR ALMOND

FIXATION DE L'ARMOIRE DE TOILETTE ALMOND

МОНТАЖ ЗЕРКАЛА ALMOND

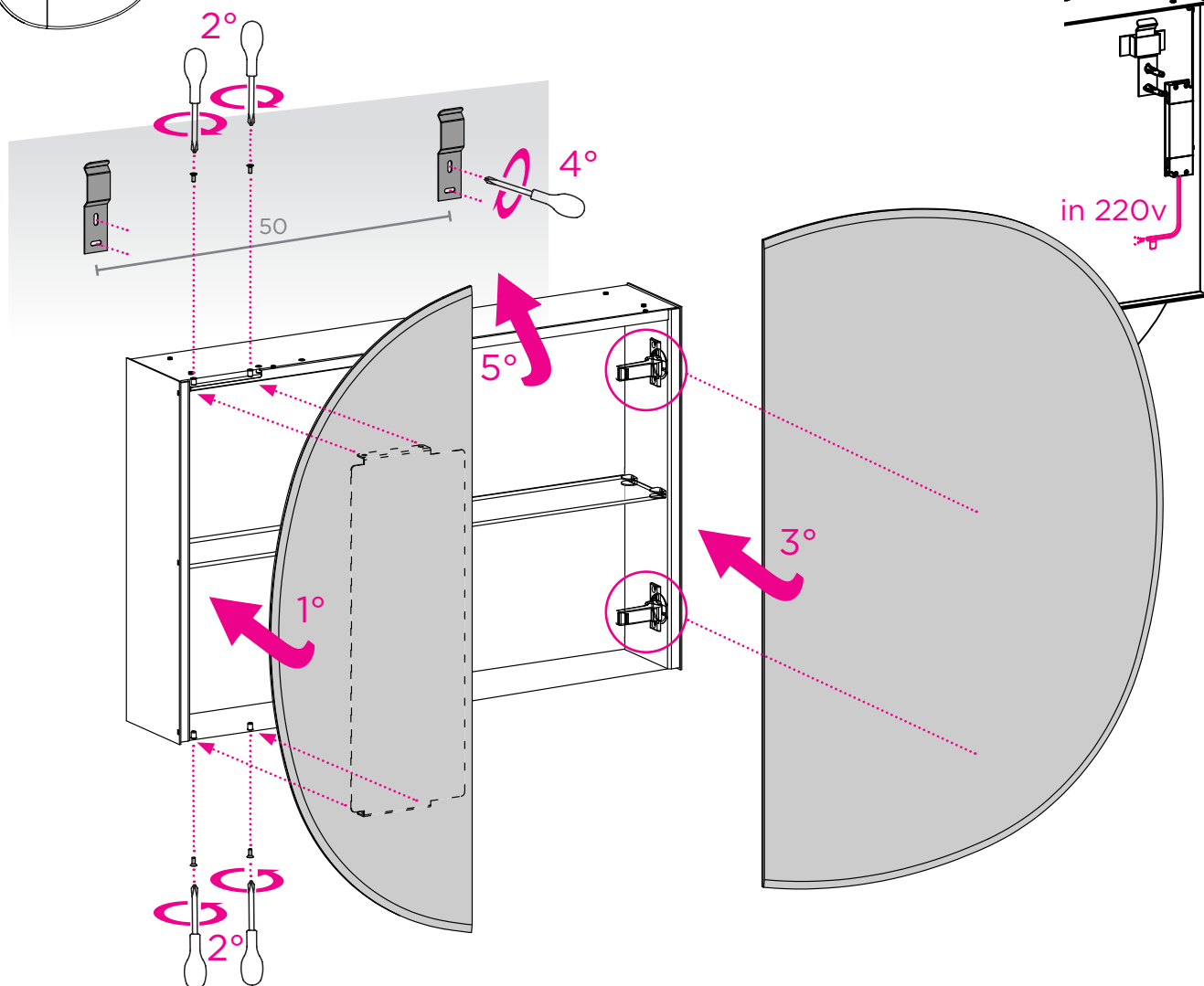


ATTENZIONE! Verificare la tipologia di parete prima del fissaggio.

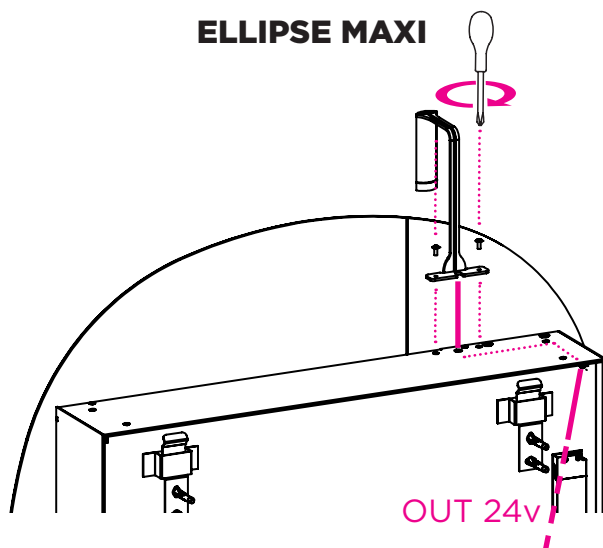
ATTENTION! Check the wall strength before the installation.

ATTENTION! Vérifier le type de mur avant de la fixation.

ВНИМАНИЕ! Проверьте прочность стены перед установкой.



ELLIPSE MAXI







ARBI

BATHROOM

Arbi Arredobagno srl
Viale Lino Zanussi, 34/A
33070 Maron di Brugnera (PN)
Italy

+39 0434 624822
www.arbiarredobagno.it

09. 2025